

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
26 August 2019
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 41-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 3 июля 2019 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-жа Берд (Австралия)*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Терзи**Содержание**

Пункт 134 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (*продолжение*)

Пункт 136 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (*продолжение*)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)

Пункт 138 повестки дня: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 150 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (*продолжение*)

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (продолжение)

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (продолжение)

Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда (продолжение)

Пункт 151 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 152 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (*продолжение*)

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (*продолжение*)

Пункт 154 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (*продолжение*)

Пункт 155 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (*продолжение*)

Пункт 157 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (*продолжение*)

Пункт 158 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (*продолжение*)

Пункт 159 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (*продолжение*)

Пункт 160 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (*продолжение*)

Пункт 161 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (*продолжение*)

Пункт 162 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (*продолжение*)

- a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (*продолжение*)
- b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (*продолжение*)

Пункт 163 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (*продолжение*)

Пункт 164 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (*продолжение*)

Пункт 165 повестки дня: Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (*продолжение*)

Пункт 166 повестки дня: Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции [1863 \(2009\)](#) Совета Безопасности (*продолжение*)

Пункт 135 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Вопросы, рассмотрение которых отложено

Прочие вопросы

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов (*продолжение*)

Завершение работы Пятого комитета на второй части возобновленной семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

Заседание открывается в 10 ч 25 мин

1. **Председатель** сообщает членам Комитета о том, что некоторые из вносимых на рассмотрение проектов резолюций и решений были приняты лишь недавно в неофициальном порядке и поэтому являются предварительными и имеются только на английском языке. В полной мере учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи о многоязычии, Председатель отмечает гибкость, проявленную Комитетом при рассмотрении проектов предложений в их нынешнем виде в целях завершения своей работы на второй части возобновленной сессии.

Пункт 134 повестки дня: Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров (продолжение) (A/C.5/73/L.33)

Проект резолюции A/C.5/73/L.33: финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

2. **Г-н Бамия** (наблюдатель от Государства Палестина), представляя проект резолюции от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, когда финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/73/5 (Vol. II)) были представлены на 34-м заседании Комитета, Группа выразила обеспокоенность по поводу ряда вопросов, поднятых в докладе Комиссии (см. A/C.5/73/SR.34, п. 28), и впоследствии попросила представить разъяснения по этим вопросам в ходе неофициальных консультаций. Также на 34-м заседании Группа отметила, что в своем докладе Комиссия высказала замечания по ряду вопросов, которые, как правило, обсуждаются Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира — межправительственным форумом, который уполномочен обсуждать эти вопросы (см. A/C.5/73/SR.34, п. 30).

3. Группа не может согласиться с разъяснениями, представленными в связи с некоторыми замечаниями и рекомендациями Комиссии. Таким образом, в соответствии с прецедентом, созданным на шестьдесят девятой сессии (см. A/C.5/69/SR.27/Add.1, п. 6), в проекте резолюции Группа предлагает Комитету принять к сведению доклад Комиссии, за исключением небольшого числа рекомендаций. Комиссия играет важнейшую роль в обеспечении функционирования системы надзора Организации Объединенных Наций, однако на Комитет возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы,

включая анализ рекомендаций Комиссии и последующее принятие решений о том, следует ли их выполнять.

4. Любая попытка обойти проводимый в рамках Генеральной Ассамблеи межправительственный процесс наносит ущерб Организации, как признал Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, заявив в своем докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/73/755), что он считает определенные вопросы, затронутые в докладе Комиссии, вопросами политики, относящимися к сфере компетенции государств-членов. Оратор подчеркивает также, что Секретариату следует выполнять только те рекомендации Комиссии, которые были одобрены государствами-членами.

5. Группа вынуждена просить провести голосование по проекту резолюции. Хотя Комитету желательно принимать решения на основе консенсуса, демократия основывается на воле большинства, и использование голосования закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций и правилах процедуры Генеральной Ассамблеи в качестве средства обеспечения демократического процесса принятия решений. Неправомерное использование практики консенсуса или злоупотребление ею может помешать надлежащему функционированию Комитета, негативно сказаться на осуществлении мандата и, как в данном случае, оказаться неоправданно тяжелым бременем для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, большинство из которых являются членами Группы. Оратор призывает делегации поддержать проект резолюции и принять решение, отражающее позицию большинства членов Комитета.

6. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что делегация его страны придает большое значение работе Комиссии ревизоров, которая, однако, иногда выносит рекомендации по вопросам, которые государства-члены все еще обсуждают. Его делегация согласна с замечаниями, высказанными наблюдателем от Государства Палестина от имени Группы 77 и Китая, и просит присоединиться к числу авторов проекта резолюции.

7. **Г-жа Норман Шале** (Соединенные Штаты Америки) предлагает внести устную поправку в проект резолюции, заключающуюся в исключении из пункта 1 слов «и одобряет рекомендации» и «за исключением тех, которые содержатся в пунктах 144, 149, 151, 266, 273, 280, 385 и 387 этого доклада» и пункта 5.

8. **Г-н Вялимаа** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что, к сожалению, неудавшиеся попытки достичь консенсуса привели к тому, что Государство Палестина, имеющее статус государства-наблюдателя, выдвинуло проект резолюции от имени Группы 77 и Китая. Комиссия ревизоров является независимым надзорным органом, состоящим из экспертов государств-членов, которые придерживаются самых высоких стандартов ревизии. Проведение голосования по рекомендациям Комиссии оказывает сдерживающее воздействие на работу Организации Объединенных Наций, подрывает независимость Комиссии и препятствует свободному диалогу между Секретариатом и Комиссией. Государства-члены не должны контролировать каждое действие Генерального секретаря по управлению Организацией.

9. Государства — члены Европейского союза приветствуют рекомендации Комиссии, в том числе в отношении закупок, Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, и эффективности операций по поддержанию мира и комплектования сил, каждая из которых вписывается в мандат Комиссии. Хотя некоторые рекомендации следует обсудить также и на других форумах, категорическое отклонение этих рекомендаций создает очень плохой прецедент. Вызывает сожаление тот факт, что Группа 77 и Китая решительно отклонила рекомендации, которые направлены на повышение эффективности операций по поддержанию мира и согласуются с директивными указаниями, содержащимися в резолюциях различных органов Организации Объединенных Наций и Декларации о совместных обязательствах в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, принятой в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества». В Декларации, которая была одобрена 151 государством-членом, упоминалась исключительно важная роль вопросов, поднятых Комиссией, для поддержания мира. Другие рекомендации, отклоненные в проекте резолюции, были сформулированы в духе реформ, поддержанных государствами-членами в 2018 году, и направлены на повышение эффективности и результативности системы Организации Объединенных Наций.

10. Голосование по рекомендациям, касающимся управления Организацией, достойно сожаления, и решение провести голосование в Комитете по вопросам надзора вместо того, чтобы вернуться к согласованным формулировкам или сохранить молчание, когда консенсус невозможен, создает опасный прецедент. В этой связи государства — члены Европей-

ского союза поддерживают предложенную Соединенными Штатами устную поправку, которая позволит сохранить баланс между мандатом Комиссии выносить рекомендации в отношении функционирования Организации Объединенных Наций и ролью Генеральной Ассамблеи в разработке политики. Оратор надеется, что другие делегации присоединятся к государствам — членам Европейского союза и проголосуют за предложенную устную поправку.

11. **Г-н Бамия** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, спрашивает, действительно ли Комитет излишне контролировал Генерального секретаря и нарушил мандат Комиссии, когда на шестьдесят девятой сессии он создал прецедент, приняв проект резолюции, в котором Комитету предлагалось принять к сведению доклад Комиссии, за исключением небольшого числа рекомендаций. Принятие решений о том, одобрять ли рекомендации Комиссии, в конечном счете входит в сферу компетенции Комитета.

12. В ответ на вопросы его делегации о дальнейших действиях секретариат Комитета сообщил, что по умолчанию рекомендации Комиссии будут выполняться единым блоком. Содержащееся в проекте резолюции конкретное предложение Группы о том, чтобы Комитет не принимал к сведению некоторые рекомендации, является единственным способом избежать их осуществления единым блоком. Его делегация не может согласиться с предложенной устной поправкой, принятие которой приведет к результатам, противоположным тем, к которым стремится Группа. Она просит провести заносимое в отчет о заседании голосование по предлагаемой устной поправке и настоятельно призывает все другие делегации проголосовать против нее.

13. *По просьбе наблюдателя от Государства Палестина, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной представителем Соединенных Штатов Америки устной поправке к проекту резолюции A/C.5/73/L.33.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Северная Македония, Словакия, Словения, Со-

единенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Камерун, Либерия.

14. *Устная поправка, предложенная Соединенными Штатами Америки, отклоняется 88 голосами против 47 при 2 воздержавшихся.*

15. **Г-жа Норман Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация хотела бы просить о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции в целом. Внесение на рассмотрение проекта резолюции, по которому не был достигнут консенсус, вызывает сожаление, а отраженное в проекте резолюции резко негативное отношение к замечаниям и рекомендациям Комиссии ревизоров внушает тревогу, учитывая уникальную роль Комиссии в качестве независимого надзорного органа системы Организации Объединенных Наций. Государства-члены неизменно давали высокую

оценку качеству докладов Комиссии и содержащимся в них ценным соображениям и замечаниям. Если проект резолюции будет принят, то это окажет сдерживающее воздействие на свободный диалог между Комиссией и Секретариатом и поставит под угрозу независимость Комиссии, не позволяя ей выносить замечания и рекомендации по некоторым вопросам. Этого допускать нельзя.

16. Приняв рекомендации Комиссии, Генеральный секретарь должным образом признал роли Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Внимательно рассмотрев эти рекомендации, он убедился в их ценности и посчитал, что их осуществление входит в сферу его компетенции. Делегация страны оратора не будет поддерживать попытки ограничить полномочия Генерального секретаря и его усилия по эффективному управлению Организацией и обеспокоена причинами, по которым некоторые делегации отклоняют эти рекомендации, в частности содержащиеся в пунктах 144, 149 и 151 доклада Комиссии. Все государства-члены должны поддерживать установление транспарентных и объективных критериев комплектования сил, предотвращение незаъявленных оговорок, препятствующих осуществлению мандата, и включение показателей эффективности и ожидаемых результатов в соглашения Организации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

17. Выполнение рекомендаций Комиссии повысит эффективность деятельности по поддержанию мира. Поскольку эффективность крайне важна для инициативы «Действия в поддержку миротворчества», государства-члены, одоббившие Декларацию о совместных обязательствах, должны поддержать эти рекомендации и способность Генерального секретаря их выполнять, а не связывать ему руки. Другие делегации цинично пытаются отменить реформы, одобренные Генеральной Ассамблеей, используя проект резолюции в качестве прикрытия для того, чтобы побудить Генерального секретаря не следовать рекомендациям Комиссии относительно осуществления этих реформ. В заключение следует отметить, что принятие Комитетом проектов резолюций, по которым не был достигнут консенсус, создает опасный прецедент. Учитывая важность бюджетных и административных вопросов, членам Комитета необходимо добиваться консенсуса, с тем чтобы Секретариат не получал противоречивых сигналов. Если внесение на рассмотрение проектов резолюций, по которым не был достигнут консенсус, станет приемлемым вариантом, то в случае возникновения разно-

гласий будет мало стимулов для достижения консенсуса. Это приведет к расколу в Комитете и к ожесточенным и вызывающим разногласия обсуждениям.

18. По просьбе представителя Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции [A/C.5/73/L.33](#) в целом.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Воздержавшихся не было.

19. Проект резолюции [A/C.5/73/L.33](#) принимается 93 голосами против 46.

20. **Г-н Гохар** (Пакистан) говорит, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должна быть общим делом. Проведение консультаций между соответствующими заинтересованными сторонами и формулирование продуманных мандатов, а также обеспечение достаточного финансирования являются непереносимыми условиями достижения желаемых результатов. Решающее значение для успеха миссий по поддержанию мира имеет наличие надежного механизма трехстороннего сотрудничества, который позволит обеспечивать учет опыта стран, предоставляющих войска, при разработке мандатов. В рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества» государства-члены, члены Совета Безопасности, страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, и финансовые спонсоры активизировали свои усилия по повышению эффективности и гибкости операций по поддержанию мира. В Декларации о совместных обязательствах подчеркивается важность недопущения оговорок, которые негативно сказываются на осуществлении мандата и результативности действий. Однако ирония заключается в том, что оговорки в настоящее время принимаются, в то время как реальные замечания со стороны подразделений на местах встречают противодействие. Некоторые рекомендации Комиссии ревизоров в отношении миссий по поддержанию мира относятся к сфере компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира, который по-прежнему является межправительственным форумом, уполномоченным обсуждать такие вопросы. Любая попытка обойти этот процесс, проводимый в рамках Генеральной Ассамблеи, отрицательно повлияет на обсуждения, как признал Консультативный комитет в своем докладе по этому вопросу ([A/73/755](#)). Соответственно, делегация оратора проголосовала против предложенной устной поправки и за проект резолюции в целом.

21. **Г-н Вакс** (Израиль) выражает сожаление в связи с тем, что по проекту резолюции не был достигнут консенсус. Комиссия ревизоров играет важнейшую роль в качестве независимого надзорного органа системы Организации Объединенных Наций. Делегация его страны придает большое значение повышению эффективности миротворчества и проголосовала против проекта резолюции, который не будет способствовать осуществлению инициативы

«Действия в поддержку миротворчества», одобренной Израилем.

22. **Г-н Амманн** (Швейцария) выражает сожаление в связи с тем, что по проекту резолюции не был достигнут консенсус. Комиссия является независимым органом, осуществляющим надзор за деятельностью системы Организации Объединенных Наций, и делегация его страны отмечает неизменно высокое качество ее докладов и актуальность ее замечаний. Некоторые положения проекта резолюции могут отрицательно сказаться на независимом характере отношений между Комиссией и Секретариатом. Поскольку Генеральный секретарь отвечает за эффективное управление Организацией Объединенных Наций, принятие рекомендаций Комиссии и реагирование на них входит в сферу его компетенции. Следует избегать голосования по проектам резолюций в Комитете, который, учитывая важность административных и бюджетных вопросов, должен стремиться к достижению консенсуса по рассматриваемым им вопросам. Делегация оратора проголосовала против проекта резолюции, тем самым призывая к компромиссу и следованию практике принятия решений в Комитете на основе консенсуса, а не выражая негативное мнение о ценной работе Комиссии.

23. **Г-н Фунес Энрикес** (Сальвадор) говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции, поскольку Комиссия ревизоров, несмотря на ее огромное значение для функционирования Организации, вышла за рамки своего мандата, предложив рекомендации, которые относятся к компетенции Специального комитета по операциям по поддержанию мира и, соответственно, государств-членов.

Пункт 136 повестки дня: бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов
(продолжение)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (продолжение)
(A/C.5/73/L.50)

Проект резолюции A/C.5/73/L.50: Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

24. Проект резолюции A/C.5/73/L.50 принимается.

Пункт 138 повестки дня: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций
(продолжение) (A/C.5/73/L.36)

Проект резолюции A/C.5/73/L.36: Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций

25. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции его делегация неоднократно пыталась вынести на обсуждение свои предложения, однако никакого продуктивного диалога не последовало. Большинство предложений Генерального секретаря по улучшению финансового положения Организации сводятся к лечению симптомов, а не болезни, которую они только усугубляют. Учитывая важность диалога в Комитете, делегация его страны не будет голосовать против проекта резолюции. Вместе с тем ее призывы не были услышаны, и поэтому она не может присоединиться к консенсусу или взять на себя ответственность за возможное дальнейшее ухудшение финансового положения. Проблемы, вызываемые должниками, не должны решаться за счет тех, кто добросовестно выплачивал свои взносы. Предложения по данному вопросу должны быть направлены на устранение коренных причин этих проблем. Делегация его страны учтет отсутствие консенсуса по этому вопросу при планировании выплат своих взносов в будущем.

26. Проект резолюции A/C.5/73/L.36 принимается.

Пункт 150 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
(продолжение)

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (продолжение)
(A/C.5/73/L.35)

Проект резолюции A/C.5/73/L.35: Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

27. Проект резолюции A/C.5/73/L.35 принимается.

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (продолжение) (A/C.5/73/L.52)

Проект резолюции A/C.5/73/L.52: Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

28. Проект резолюции A/C.5/73/L.52 принимается.

Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда (продолжение) (A/C.5/73/L.51)

Проект резолюции A/C.5/73/L.51: Финансирование Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда

29. Проект резолюции A/C.5/73/L.51 принимается.

Пункт 151 повестки дня: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абеее (продолжение) (A/C.5/73/L.39)

Проект резолюции A/C.5/73/L.39: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абеее

30. Проект резолюции A/C.5/73/L.39 принимается.

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (продолжение) (A/C.5/73/L.47)

Проект резолюции A/C.5/73/L.47: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

31. Проект резолюции A/C.5/73/L.47 принимается.

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (продолжение) (A/C.5/73/L.32)

Проект резолюции A/C.5/73/L.32: Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

32. Проект резолюции A/C.5/73/L.32 принимается.

Пункт 154 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (продолжение) (A/C.5/73/L.44)

Проект резолюции A/C.5/73/L.44: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

33. Проект резолюции A/C.5/73/L.44 принимается.

Пункт 155 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (продолжение) (A/C.5/73/L.43)

Проект резолюции A/C.5/73/L.43: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

34. Проект резолюции A/C.5/73/L.43 принимается.

Пункт 157 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (продолжение) (A/C.5/73/L.34)

Проект резолюции A/C.5/73/L.34: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

35. Проект резолюции A/C.5/73/L.34 принимается.

Пункт 158 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (продолжение) (A/C.5/73/L.46)

Проект резолюции A/C.5/73/L.46: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити

36. Проект резолюции A/C.5/73/L.46 принимается.

Пункт 159 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (продолжение) (A/C.5/73/L.48)

Проект резолюции A/C.5/73/L.48: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

37. Проект резолюции A/C.5/73/L.48 принимается.

Пункт 160 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (продолжение) (A/C.5/73/L.49)

Проект резолюции A/C.5/73/L.49: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

38. Проект резолюции A/C.5/73/L.49 принимается.

Пункт 161 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (продолжение)
(A/C.5/73/L.42)

Проект резолюции A/C.5/73/L.42: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

39. Проект резолюции A/C.5/73/L.42 принимается.

Пункт 162 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (продолжение)

а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (продолжение)
(A/C.5/73/L.45)

Проект резолюции A/C.5/73/L.45: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

40. Г-н Авад (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) были созданы в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности после Октябрьской войны 1973 года в целях обеспечения разъединения сирийских и израильских сил на оккупированных сирийских Голанах. Основной причиной создания и продолжения деятельности СОООНР является то, что израильские силы оккупировали сирийские Голаны в 1967 году и остались там, грубо нарушая резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, призывающие к полному выводу войск к линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года. Иными словами, присутствие СОООНР является временным и продлится до прекращения оккупации и выполнения соответствующих международных резолюций.

41. Делегация его страны считает неприемлемыми систематические попытки некоторых стран подорвать мандат Сил, который, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, носит исключительно военный, а не политический характер. Речь в данном случае идет не о должностях, а о принципиальной позиции его делегации, согласно которой СОООНР являются операцией по поддержанию мира на сирийской территории, в связи с чем позиция и соображения его страны, как и любой другой страны, принимающей такую миссию, не следует игнорировать на переговорах в Организации Объеди-

ненных Наций. Этот вопрос касается не Сирии, а основных принципов операций по поддержанию мира с момента зарождения этой концепции.

42. Функции двух временных должностей международных гражданских сотрудников фактически выполняются военнослужащими из контингентов СОООНР. Оратор спрашивает, почему некоторые страны хотят, чтобы эти задачи выполняли гражданские, а не военные сотрудники, что противоречит военному мандату Сил. В правилах процедуры и рекомендациях Генерального секретаря и Консультативного комитета четко указано, что любая должность, остающаяся вакантной в течение более чем двух лет, должна быть упразднена, и делегация его страны неоднократно отвергала попытки делегаций Соединенных Штатов и Европейского союза политизировать мандат Сил. В ходе неофициальных консультаций эти делегации отклонили правомерное предложение Сирийской Арабской Республики не допустить проведения голосования; сирийская делегация и некоторые дружественные делегации внесли это предложение, поскольку они хотели, чтобы Комитет принял резолюцию консенсусом, как и в предыдущие годы, и тем самым обеспечил, чтобы такое неоправданное поведение не создавало прецедента в Комитете.

43. По этим и по другим причинам, изложенным его делегацией в ее заявлении Комитету при представлении доклада об исполнении бюджета СОООНР за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года (A/73/614) и предлагаемом бюджете для СОООНР на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года (A/73/734) (см. A/C.5/73/SR.36, пп. 43–48), делегация оратора считает своим долгом предложить устную поправку к проекту резолюции, состоящую в том, чтобы включить в него следующий пункт, который был препровожден Секретариату:

«принимает к сведению пункт 18 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить две временные должности международных сотрудников, а именно одну должность специалиста по связи миссии (С–4) и одну международную должность старшего советника по политическим вопросам (С–5), финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения» и остающиеся незаполненными с июня 2015 года».

Делегация оратора призывает государства-члены принять предложенную поправку консенсусом, с тем чтобы избежать голосования. Вместе с тем, если названные им ранее делегации решительно настаивают на своей досадной и необоснованной позиции, отвергая это предложение, то оратор настоятельно

призывает членов Комитета проголосовать за эту поправку, поддержав тем самым принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, особенно связанные с уважением национального суверенитета и невмешательством во внутренние дела государств, и соблюдая приоритет принципов поддержания мира над интересами конкретной страны.

44. Делегация его страны высоко оценивает благородную миссию СОООНР, выражает признательность странам, предоставляющим войска, и подтверждает свою приверженность осуществлению Соглашения о разъединении войск и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых говорится, что Голанские высоты являются неотъемлемой частью Сирийской Арабской Республики. Его делегация убеждена в том, что Голанские высоты будут возвращены в соответствии с международным правом, и надеется на достижение справедливого и всеобъемлющего мира в регионе согласно поставленным задачам.

45. **Г-н Вялимаа** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что тот факт, что Комитету вновь не удалось достичь консенсуса по проекту резолюции о финансировании СОООНР, вызывает обеспокоенность. Политизация дискуссий также вызывает сожаление. Государства — члены Европейского союза просят провести заносимое в отчет о заседании голосование по данному проекту резолюции и намерены голосовать против устной поправки, предложенной Сирийской Арабской Республикой. Комитет одобрил создание должностей, которые будут упразднены в соответствии с предлагаемой устной поправкой. К сожалению, одна из этих должностей остается вакантной с 2015 года, поскольку потенциальному сотруднику было отказано в выдаче необходимых виз. Оратор настоятельно призывает правительство Сирии обеспечить надлежащее функционирование миссии, разрешая заполнение таких должностей в соответствии с решениями Комитета.

46. *По просьбе представителя Финляндии, выступавшего от имени Европейского союза, проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложенной представителем Сирийской Арабской Республики устной поправке к проекту резолюции A/C.5/73/L.45.*

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Китай,

Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Гамбия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Камерун, Колумбия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сингапур, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

47. *Устная поправка, предложенная Сирийской Арабской Республикой, отклоняется 57 голосами против 10 при 63 воздержавшихся.*

48. *Проект резолюции A/C.5/73/L.45 принимается.*

49. **Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его делегация благодарит тех, кто проголосовал за предложенную устную поправку или воздержался при голосовании. Его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции A/C.5/73/L.45 и намерена дополнительно проголосовать за проект резолюции A/C.5/73/L.31 о фи-

нансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Ответственность за финансирование СОООНР и ВСООНЛ должен нести Израиль, оккупирующая держава, действия которого обусловили необходимость создания этих сил. Позиция его делегации согласуется с основополагающими принципами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1874 (S-IV).

**б) Временные силы Организации
Объединенных Наций в Ливане**
(продолжение) (A/C.5/73/L.31)

Проект резолюции A/C.5/73/L.31: Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (продолжение)

50. **Г-н Бамия** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая и представляя устные поправки к проекту резолюции, говорит, что из пунктов 1 и 11 следует исключить ссылку на резолюцию по сквозным вопросам, которая рассматривалась на семьдесят третьей сессии. В пункте 10 после слов «бюджетным вопросам» следует включить слова «с учетом положений настоящей резолюции». Между существующими пунктами 10 и 11 следует включить указанные ниже пункты, изменив нумерацию последующих пунктов:

«принимает к сведению пункт 21 доклада Консультативного комитета и постановляет учредить должность главного специалиста по координации (Д-1);

«особо отмечает важность всецелого исполнения бюджетов в миротворческих операциях и просит Генерального секретаря продолжать выполнять рекомендации соответствующих надзорных органов и включать информацию по этому вопросу в доклады об исполнении бюджетов;

«особо отмечает также важность системы подотчетности Секретариата и просит Генерального секретаря продолжать укреплять механизмы регулирования рисков и внутреннего контроля, применяемые при управлении исполнением бюджетов миротворческих операций, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад».

Пункт 23 следует исключить, изменив нумерацию последующих пунктов.

51. **Г-жа ван Бюэрле** (секретарь Комитета) говорит, что в существующем пункте 15 места, оставленные незаполненными для включения сумм, должны быть заполнены указанными цифрами в следующем

порядке: «512 142 000 долл. США»; «480 102 600 долл. США»; «27 194 200 долл. США»; и «4 845 200 долл. США». В существующем пункте 16 пропуск должен быть заполнен следующей цифрой: «85 357 000 долл. США». В существующем пункте 17 пропуски должны быть заполнены указанными цифрами в следующем порядке: «2 583 000 долл. США»; «2 174 950 долл. США»; «322 720 долл. США»; и «85 330 долл. США». В существующем пункте 18 пропуски должны быть заполнены указанными цифрами в следующем порядке: «426 785 000 долл. США» и «42 678 500 долл. США». В существующем пункте 19 пропуски должны быть заполнены указанными цифрами в следующем порядке: «12 915 000 долл. США»; «10 874 750 долл. США»; «1 613 580 долл. США»; и «426 670 долл. США».

52. **Г-н Вакс** (Израиль) говорит, что в центре внимания Комитета в последние годы было реформирование методов работы и практики Организации, включая методы работы Комитета. Что не изменилось, так это ежегодный порядок представления проекта резолюции о финансировании ВСООНЛ, который Группа 77 и Китая вновь внесла на рассмотрение с единственной целью политизировать обсуждения в Комитете по данному вопросу. Комитет поддержал важные реформы Организации, однако, как представляется, эти реформы не распространяются на его собственную работу. Группа 77 и Китая, как она это делает каждый год, подвергла критике Израиль, страну, которая поддерживает хорошие отношения с силами по поддержанию мира в регионе, включая ВСООНЛ, и которая увеличила объем медицинской помощи и расширила учебную подготовку для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Четвертый пункт преамбулы и существующие пункты 4, 5 и 13 проекта резолюции представляют собой не что иное, как попытку привнести политический элемент в предметное обсуждение финансовых потребностей операций по поддержанию мира. Делегация оратора призывает провести голосование по вопросу об исключении этих пунктов из проекта резолюции и настоятельно призывает другие государства-члены выступить против таких неэффективных формулировок, которые угрожают политизировать работу Комитета.

53. **Г-жа Норман Шале** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до проведения голосования, говорит, что ее делегация поддерживает ВСООНЛ в выполнении их важного мандата. Вместе с тем использование резолюций о финансировании в целях постоянного предъявления претензий к одному из государств

членов является неправильным с процедурной точки зрения, и ее делегация выступает против включения в такие резолюции пунктов, требующих от Израиля покрытия расходов, связанных с произошедшим в 1996 году инцидентом в Кане. Эти резолюции не являются консенсусными. Практически с момента основания Организации Объединенных Наций существует практика, согласно которой урегулированием претензий Организации к государствам занимается Генеральный секретарь. Использование же той или иной резолюции, касающейся финансирования, в целях урегулирования претензий является неприемлемым и политизирует работу Комитета, и этого следует избегать как в данном случае, так и в будущем.

54. **Г-н Бамия** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая с общим заявлением до проведения голосования, призывает другие делегации голосовать против исключения из проекта резолюции четвертого пункта преамбулы и существующих пунктов 4, 5 и 13.

55. *По просьбе представителя Израиля проводится заносимое в отчет о заседании голосование по вопросу об исключении из проекта резолюции [A/C.5/73/L.31](#) четвертого пункта преамбулы и существующих пунктов 4, 5 и 13.*

Голосовали за:

Израиль, Канада, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Йемен, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Катар, Кения, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур,

Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

56. *Исключение четвертого пункта преамбулы и пунктов 4, 5 и 13 из проекта резолюции [A/C.5/73/L.31](#) отклоняется 84 голосами против 3 при 52 воздержавшихся.*

57. *Проект резолюции [A/C.5/73/L.31](#) с внесенными в него устными поправками принимается.*

58. **Г-н Вялимаа** (Финляндия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что тот факт, что участникам не удалось достичь консенсуса по проекту резолюции и в работу Комитета были включены политические элементы, вызывает обеспокоенность. Государства — члены Европейского союза воздержались при голосовании по четвертому пункту преамбулы и пунктам 4, 5 и 13, поскольку они считают данный текст неуместным в проекте резолюции о финансировании ВСООНЛ. Более широкие политические аспекты упомянутых событий, включая инцидент в Кане, подробно обсуждались на пленарных заседаниях Ассамблеи в апреле 1996 года и отражены в резолюции [50/22 С](#); в тот момент государства — члены Европейского союза четко изложили свою позицию. Они предпочли бы, чтобы консультации Комитета по этому вопросу ограничивались бюджетными аспектами финансирования ВСООНЛ.

59. **Г-жа Шидиак** (Ливан) вновь подтверждает неизменную позицию своей делегации в поддержку миссий по поддержанию мира во всем мире, особенно в южной части Ливана. Оратор выражает со-

лидарность с ВСООНЛ и их руководством в выполнении их мандата по осуществлению всех положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Ливан проголосовал против исключения из проекта резолюции четвертого пункта преамбулы и пунктов 4, 5 и 13, поскольку необходимость в этих пунктах возникла в результате постоянного несоблюдения Израилем предыдущих резолюций. Оратор поддерживает усилия Генерального секретаря по обеспечению выплаты для ВСООНЛ суммы в размере 1 117 005 долл. США в качестве компенсации за обстрел и разрушение штаб-квартиры Сил в Кане в апреле 1996 года. Миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций является вкладом в достижение глобального мира, безопасности и процветания. Она является проявлением выраженной в Уставе решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны. Оратор отдает дань уважения всем миротворцам, особенно тем, кто отдал свою жизнь во имя мира, и 10 325 миротворцам из 42 стран, предоставляющих войска, которые в настоящее время развернуты в южной части Ливана.

Пункт 163 повестки дня: финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (продолжение) (A/C.5/73/L.38)

Проект резолюции A/C.5/73/L.38: финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

60. *Проект резолюции A/C.5/73/L.38 принимается.*

Пункт 164 повестки дня: финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (продолжение) (A/C.5/73/L.41)

Проект резолюции A/C.5/73/L.41: финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

61. *Проект резолюции A/C.5/73/L.41 принимается.*

Пункт 165 повестки дня: финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (продолжение) (A/C.5/73/L.37)

Проект резолюции A/C.5/73/L.37: финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

62. *Проект резолюции A/C.5/73/L.37 принимается.*

Пункт 166 повестки дня: финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности (продолжение) (A/C.5/73/L.40)

Проект резолюции A/C.5/73/L.40: финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

63. *Проект резолюции A/C.5/73/L.40 принимается.*

64. **Председатель** предлагает членам Комитета принять к сведению информацию, содержащуюся в записке Генерального секретаря о финансировании вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Регионального центра обслуживания в Эн-теббе, Уганда (A/C.5/73/22), в которой в соответствии с процедурами пропорционального распределения, установленными в резолюции 50/221 В Генеральной Ассамблее, указаны суммы, подлежащие ассигнованию для каждой миссии по поддержанию мира, включая пропорциональную долю для вспомогательного счета, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и Регионального центра обслуживания. Председатель предлагает Комитету принять к сведению также записку Генерального секретаря об утвержденных ресурсах для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года (A/C.5/73/21).

Пункт 135 повестки дня: обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение)

Вопросы, рассмотрение которых отложено (A/C.5/73/L.53)

Проект решения A/C.5/73/L.53: вопросы, рассмотрение которых отложено

65. *Проект решения A/C.5/73/L.53 принимается.*

Прочие вопросы

66. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы все принятые на данном заседании резолюции, касающиеся бюджета операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, считались вступившими в силу 1 июля 2019 года.

67. *Решение принимается.*

Пункт 5 повестки дня: выборы должностных лиц главных комитетов (продолжение)

68. **Председатель** говорит, что в соответствии с правилом 99 а) правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комитет приступит к избранию членов Бюро Комитета на период семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. В соответствии с правилом 103 правил процедуры на должности заместителей Председателя Комитета Группа африканских государств выдвинула и одобрила кандидатуру г-на Ахмеда (Египет), Группа восточноевропейских государств — г-на Микеладзе (Грузия), а Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна — г-на Фельдмана (Бразилия). Группа западноевропейских и других государств выдвинула и одобрила кандидатуру г-на Вакса (Израиль) на должность Докладчика.

69. *Путем аккламации г-н Ахмед (Египет), г-н Микеладзе (Грузия) и г-н Фельдман (Бразилия) избираются заместителями Председателя, а г-н Вакс (Израиль) — Докладчиком.*

Завершение работы Пятого комитета на второй части возобновленной семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

70. **Г-н Бамия** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что вторая часть возобновленной сессии была непростой. Группа обеспокоена тем, что второй год подряд Комитету не удалось завершить свою работу до начала нового финансового периода осуществления операций по поддержанию мира. В целях более быстрого достижения консенсуса в будущем Группа будет работать в духе конструктивности и гибкости. Поддержание мира является наиболее значительным и наглядным проявлением работы Организации, и миссии по поддержанию мира должны располагать достаточными ресурсами для эффективного выполнения своих мандатов. Группа выступает против избирательного сокращения расходов по всем статьям, при котором не учитывается ситуация на местах. Страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, вносят неоценимый вклад в поддержание международного мира и безопасности, и тесные консультации между Генеральным секретарем и такими странами крайне важны для решения вопросов, связанных с поддержанием мира. К сожалению, Комитету вновь не удалось достичь консенсуса по давнему вопросу о выплатах государствам-членам, в частности странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, из бюджетов завершенных операций по поддержанию мира. Не-

смотря на это, высказанные предложения в отношении решения вопроса о таких выплатах во многом совпадали, и оратор надеется, что во время обсуждения этого вопроса в следующий раз Комитет продвинется на шаг вперед.

71. Комиссия ревизоров имеет огромное значение для функционирования системы надзора Организации Объединенных Наций. Оратор благодарит делегации за их участие в обсуждении доклада Комиссии, в котором, однако, содержатся рекомендации по вопросам, входящим в компетенцию Специального комитета по операциям по поддержанию мира, — межправительственного форума, которому поручено обсуждать эти вопросы.

72. Хотя консультации по вопросу об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций были нелегкими, Группа приветствует принятие соответствующего проекта резолюции, который поможет Генеральному секретарю решить стоящую перед Организацией проблему нехватки наличных средств, обеспечивая при этом уважение прерогатив Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем эти проблемы обусловлены главным образом увеличением задолженности государств-членов и несвоевременным внесением ими своих взносов. Следует с пониманием относиться к тем странам, которые временно не в состоянии выполнить свои финансовые обязательства вследствие реальных экономических трудностей, и Группа выражает признательность государствам-членам, которые, несмотря на внутренние проблемы, приложили усилия для сокращения своей задолженности по взносам. Однако все государства-члены, особенно те, которые по политическим причинам систематически и преднамеренно задерживают платежи, должны выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий.

73. **Г-жа Налванга** (Уганда), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что, хотя Группа поддерживает решения, принятые на текущем заседании, она обеспокоена тем, как проходили обсуждения в Комитете. Неоправданные задержки в рассмотрении многих вопросов, в частности бюджетов операций по поддержанию мира, негативно сказались на работе Комитета, и потребовались значительные усилия для обеспечения финансирования этих операций. Соглашение было достигнуто благодаря доброй воле и болезненным уступкам со стороны Группы, которая обеспокоена ограниченностью ресурсов, выделяемых на операции по поддержанию мира, главная цель которых заключается в поддержке усилий государств-членов по достиже-

нию мира и безопасности при одновременной защите гражданского населения, особенно женщин, детей и других уязвимых групп. Если практика выполнять больше работы при меньших затратах продолжится, то у операций по поддержанию мира практически не останется ресурсов — в том числе людских ресурсов — для выполнения своих мандатов, и они будут год за годом пребывать в состоянии неопределенности.

74. Хотя достигнутая Комитетом договоренность гарантировала продолжение основных видов деятельности в рамках операций по поддержанию мира, попытки навязать существенные сокращения бюджета по всем статьям поставят под угрозу осуществление мандата и ослабят доверие к Организации Объединенных Наций. Члены Комитета должны работать в духе Устава на уровне экспертов, с тем чтобы ни у кого не возникало сомнений относительно их приверженности делу. Отдельным государствам-членам и группам государств-членов следует избегать попыток произвольного сокращения бюджета во имя эффективности; такие попытки с высокой степенью вероятности приведут к несогласованным результатам, последствия которых будут плачевными. Во избежание накопления задолженности и дефицита наличных средств государства-члены должны выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий. Комитету следует совершенствовать свои методы работы и завершать работу в отведенное для этого время.

75. **Г-н де Претер** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что государства — члены Европейского союза придают большое значение поддержанию мира в качестве одной из основных задач Организации. Они с удовлетворением отмечают, что был достигнут консенсус в отношении бюджетов операций по поддержанию мира и что миссии обеспечены достаточными финансовыми ресурсами. Оратор воздает должное напряженной работе миротворцев Организации Объединенных Наций, особенно тех, кто отдал жизнь, работая в миссиях. Оратор высоко оценивает методы работы Комитета, основанные на консенсусе; неудавшиеся попытки достичь консенсуса по докладу Комиссии ревизоров вызывают глубокое сожаление и создают плохой прецедент. Государства — члены Европейского союза поддерживают рекомендации Комиссии. Хотя эти рекомендации затрагивают вопросы, в целом относящиеся к компетенции государств — членов Организации Объединенных Наций, директивные органы Организации также играют определенную роль в их обсуждении и

представлении замечаний по ним. Голосование по докладу Комиссии нарушило этот хрупкий баланс.

76. К сожалению, не удалось достичь договоренности по сквозным вопросам, в частности специальным мерам по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, использованию современных технологий в миссиях по поддержанию мира и применению экологических стандартов в этих миссиях. Принятый проект резолюции об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций будет для Генерального секретаря подспорьем при решении проблемы нехватки наличных средств в операциях по поддержанию мира. Вместе с тем многое еще предстоит сделать для совершенствования методологии составления бюджета и предоставления Генеральному секретарю необходимой гибкости для управления бюджетами в целях достижения конкретных результатов. Все государства-члены должны выплачивать начисленные им взносы в полном объеме и своевременно. К сожалению, Комитету не удалось завершить вторую часть возобновленной сессии в отведенное для этого время. Комитет должен продолжать проводить обзор своих методов работы, и работа допоздна в целях принятия решений должна быть скорее исключением, чем правилом.

77. **Г-жа Норман Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты поддерживают деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в качестве одного из ключевых направлений работы Организации и жизненно важного политического инструмента, помогающего странам, затронутым конфликтом, в достижении политического урегулирования. Вместе с тем главной целью Комитета, к которой стремились его члены в ходе второй части возобновленной сессии, является обеспечение эффективности и результативности операций по поддержанию мира.

78. Утвердив бюджет для операций по поддержанию мира на 2019/20 год в размере 6,5 млрд долл. США, что на 1,8 процента меньше по сравнению с объемом, предложенным Генеральным секретарем, Комитет согласился обеспечить достаточное финансирование для полного осуществления мандатов и укрепить такие ключевые возможности, как потенциал в области стратегического планирования в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) и посреднический потенциал в Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА). Генеральному секретарю следует поддерживать финансовую

дисциплину на протяжении всего года и улучшать функционирование и эффективность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Таким образом, приветствуя создание Комитетом дополнительных механизмов для финансового контроля за деятельностью по поддержанию мира, которые позволят Генеральному секретарю решать некоторые из стоящих перед Организацией проблем с наличием, ее делегация тем не менее рассматривает рассмотреть на одной из последующих сессий Генеральной Ассамблеи вопрос о том, как можно в целом усовершенствовать методологию составления бюджета.

79. На предыдущих сессиях Комитет представил директивные указания в таких областях миротворческой деятельности, как управление цепью снабжения, борьба с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, природоохранные меры, оказание услуг на местах и медицинское обслуживание. Вместе с тем вызывает сожаление то, что на нынешней сессии некоторые государства-члены поставили свои узкие национальные интересы выше общей цели повышения эффективности деятельности по поддержанию мира и обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть важную роль в усилиях по достижению мира и безопасности. Тот факт, что работа Комитета не была завершена к концу периода осуществления миротворческой деятельности 2018/19 года, указывает на существенные недостатки в его методах работы. Задержки в принятии решений отрицательно повлияют на операции на местах и приведут к ненужной неопределенности и перебоям в работе операций по поддержанию мира. Комитет должен работать лучше. Делегация оратора высоко оценивает усилия всех миротворцев Организации Объединенных Наций и отдает дань памяти тем, кто отдал свою жизнь во имя мира.

80. **Г-н Оцука** (Япония) выражает сожаление в связи с тем, что работа Комитета не была завершена в отведенное для этого время. Государствам-членам необходимо проанализировать ход обсуждений и скорректировать методы работы Комитета, с тем чтобы в будущем завершать сессии своевременно. Неспособность завершить работу в достаточном объеме к концу периода осуществления миротворческой деятельности 2018/19 года является аномалией, которая не должна становиться нормой из-за недостатка усилий и эффективности со стороны Комитета.

81. Делегация оратора выражает сожаление по поводу решения Комитета в связи с докладом Комиссии ревизоров — независимого надзорного органа,

членами которого являются представители государств-членов. Доклады Комиссии дают ценное представление о вопросах, связанных с эффективным и результативным функционированием Организации Объединенных Наций, и вызывает сожаление тот факт, что Комитет принял решение, которое может поставить под угрозу важнейшую роль Комиссии в качестве независимого ревизора и затруднить выполнение ее рекомендаций.

82. Необходимо обеспечить высокий уровень подотчетности в отношении бюджета для операций по поддержанию мира, объем которого более чем в два раза превышает годовой объем регулярного бюджета и за счет которого зачастую финансируются мероприятия, осуществляемые не относящимися к Секретариату структурами. Генеральная Ассамблея постепенно укрепляла подотчетность в отношении мероприятий по поддержанию мира, в том числе осуществляемых структурами, не входящими в состав миссий. Организация должна в полной мере и добросовестно выполнять все просьбы Ассамблеи, а ресурсы должны использоваться эффективно и рационально для выполнения мандатов миссий.

83. Делегация его страны приветствует принятие проекта резолюции об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций. Секретариату следует максимально эффективно использовать утвержденные меры и своевременно отчитываться об их результатах. Что касается Японии, то она и впредь будет выполнять свои обязательства в качестве одного из крупнейших финансовых доноров Организации.

84. **Г-н Фельдман** (Бразилия) говорит, что Комитет принял правильное решение в отношении бюджетов миссий по поддержанию мира и их вспомогательных функций, хотя и после окончания периода осуществления миротворческой деятельности 2018/19 года. Хотя общий объем утвержденного бюджета для операций по поддержанию мира указывает на то, что приоритетом Комитета является ограничение расходов, распределение ресурсов между миссиями направлено на то, чтобы избежать несправедливого навязывания сокращений для таких операций, как Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити (МООНППГ), бюджеты которых относительно невелики. Это стало возможным благодаря совместной инициативе стран Латинской Америки и Карибского бассейна. По мере преобразования МООНППГ из операции по поддержанию мира в специальную политическую миссию Бразилия будет принимать меры для обеспечения того, чтобы на предусмотрен-

ные мандатом задачи, включая программную деятельность, выделялись достаточные финансовые ресурсы.

85. Делегация оратора приветствует решение Комитета подтвердить в проектах резолюций по МООНППГ, МИНУСКА, МИНУСМА, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), что программная деятельность имеет решающее значение для выполнения мандатов Совета Безопасности, отражает изменение этих мандатов и должна финансироваться за счет начисленных взносов. Для осуществления мандатов Совета миссиям по поддержанию мира необходимы не только военнослужащие, полицейские и военное имущество, но и средства, предусмотренные для реализации программ. Решением Комитета была создана надежная система надзора для осуществления программной деятельности в быстро меняющихся оперативных условиях, которая в полной мере отражает преобладающее значение политических решений в миссиях по поддержанию мира.

86. В результате усилий по достижению консенсуса по вопросу об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций, в которых Бразилия принимала участие, был одобрен ряд полезных мер, а некоторые вредные меры были отклонены. В своем последнем докладе по этому вопросу (A/73/809) Генеральный секретарь предложил более активно передавать бюджетные полномочия Секретариату, чем в своем предыдущем докладе (A/72/492/Add.1), который Генеральная Ассамблея отклонила в своей резолюции 72/266 А. В проекте резолюции, одобренном на нынешнем заседании (A/C.5/73/L.36), Пятый комитет полностью поддерживал рекомендацию, содержащуюся в последнем докладе Консультативного комитета по данному вопросу (A/73/891), предлагая не утверждать последнее предложение Генерального секретаря на том основании, что в нем отсутствует ясность и что для него представлено недостаточное обоснование. В этом проекте резолюции Пятый комитет также соглашается с подтверждением Консультативным комитетом того, что такие вопросы, как реформа Устава Организации Объединенных Наций, относятся к сфере компетенции Ассамблеи. Делегация оратора вновь заявляет о межправительственном характере процесса принятия Ассамблеей решений, связанных с бюджетом, в соответствии со статьей 17

Устава. Недвусмысленный сигнал государств-членов на данном заседании о том, что они не потерпят посягательства на прерогативы Ассамблеи, будет служить для Секретариата долговременным и четким ориентиром, по мере того как Пятый комитет будет искать конструктивные решения административных и бюджетных проблем, стоящих перед Организацией.

87. **Г-н Сандоваль Мендиолеа** (Мексика) говорит, что Комитет, работая в духе консенсуса, утвердил выделение ресурсов, необходимых для финансирования действующих операций по поддержанию мира, учрежденных Советом Безопасности, и соответствующих вспомогательных служб, с тем чтобы миссии имели возможность выполнять свои мандаты, зачастую во все более сложных условиях, в которых существует угроза безопасности. Значительные ассигнования были утверждены для МООНППГ — единственной операции по поддержанию мира в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, которая завершит свою деятельность в октябре 2019 года, когда Организация Объединенных Наций учредит специальную политическую миссию в Гаити. Используя ответственный подход при согласовании бюджета для операций по поддержанию мира, Комитет доказал свою приверженность усилиям Организации по поддержанию мира.

88. Хотя в предыдущие годы вторая часть возобновленной сессии, как правило, была посвящена поддержанию мира, в ходе второй части возобновленной семьдесят третьей сессии Комитет обсудил также предложения Генерального секретаря по решению проблемы нехватки наличных средств, которая затрагивает регулярный бюджет и бюджеты операций по поддержанию мира. Мексика приветствует тот факт, что Комитет одобрил управление остатками денежных средств всех действующих операций по поддержанию мира в рамках пула, и просьбу Комитета к Генеральному секретарю направлять письма о начислении взносов на финансирование операций по поддержанию мира на весь бюджетный период, утвержденный Генеральной Ассамблеей. Эти меры будут способствовать устранению некоторых из причин дефицита денежной наличности, позволят Секретариату выполнять свои обязательства и будут способствовать осуществлению мандатов.

89. Делегация оратора хотела бы, чтобы члены Комитета пришли к соглашению по таким сквозным вопросам, как гендерная проблематика и борьба с домогательствами и сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами в операциях по поддержанию мира. Она надеется, что стабильный и

плодотворный диалог в ходе второй части возобновленной семьдесят третьей сессии станет шагом на пути к достижению прочной договоренности по этим вопросам на семьдесят четвертой сессии.

90. **Г-н Фу Даопэн** (Китай) говорит, что в условиях реформирования системы Организации Объединенных Наций и дефицита денежной наличности в бюджете Организации Комитет успешно завершил обсуждение таких важных вопросов, как бюджет для операций по поддержанию мира на 2019/20 год и улучшение финансового положения Организации. Делегация оратора одобряет утверждение этого бюджета и управление остатками денежной наличности всех действующих операций в рамках пула, а также просьбу Комитета о том, чтобы Генеральный секретарь направлял письма о начислении взносов на операции по поддержанию мира на весь бюджетный период, утвержденный Генеральной Ассамблеей. Эти достижения крайне важны для обеспечения того, чтобы Организация играла ключевую роль в глобальном управлении и решении проблемы нехватки денежной наличности в бюджете операций по поддержанию мира.

91. Финансовые ресурсы составляют основу деятельности Организации в области управления. Бюджет операций по поддержанию мира должен включать ресурсы, необходимые для того, чтобы эти операции могли выполнять свои мандаты, выданные Советом Безопасности. Одним из приоритетов должен быть всеобъемлющий контроль за исполнением этого бюджета, а систему внутреннего контроля за его исполнением необходимо укреплять в целях обеспечения рационального расходования средств, предоставляемых плательщиками.

92. Будучи специализированным органом Генеральной Ассамблеи по административным и бюджетным вопросам, Комитет выполняет большой объем работы, несет большую ответственность и играет уникальную роль. Он должен работать в духе конструктивности, компромисса и консенсуса, руководствуясь принципами консультаций и сотрудничества во имя общего блага, а также взаимного уважения, помощи и доверия, с тем чтобы повышать свою эффективность и результативность.

93. В ходе семьдесят третьей сессии Комитет заложил основу для долгосрочного функционирования Организации, приняв решения о реформе системы Организации Объединенных Наций, шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций и шкале взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также улучшении

финансового положения Организации. Несмотря на это, отсутствие прогресса в управлении людскими ресурсами, внедрении модели глобального обслуживания и завершении деятельности миссий по поддержанию мира вызывает сожаление.

94. **Г-н Гохар** (Пакистан) говорит, что Комитет единодушно согласился финансировать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые необходимы для прекращения конфликтов, укрепления мира, облегчения страданий и поощрения прав человека. Консенсус, достигнутый в отношении бюджета операций по поддержанию мира и улучшения финансового положения Организации Объединенных Наций, свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций является маяком надежды во всем мире. Пакистан, который стабильно занимает одно из первых мест среди стран по количеству военнослужащих, предоставляемых для операций по поддержанию мира, готов отстаивать идеалы миротворчества Организации Объединенных Наций, закрепленные в ее Уставе. Тысячи пакистанских миротворцев, развернутых по всему миру, самоотверженно спасают миллионы жизней, которым угрожает бедствие войны. Делегация оратора убеждена в том, что после одобрения Комитетом предложения Генерального секретаря об улучшении финансового положения Организации странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, будет своевременно выплачиваться возмещение, и рассчитывает периодически получать обновленную информацию по этому вопросу.

95. К сожалению, Комитет не достиг консенсуса по рекомендациям Комиссии ревизоров, часть из которых касается вопросов, которые уполномочен обсуждать Специальный комитет по операциям по поддержанию мира. В своем следующем докладе об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира Генеральному секретарю следует поделиться своими соображениями о том, как можно наилучшим образом использовать трехстороннее сотрудничество, которое является надлежащим инструментом для обеспечения того, чтобы поддержание мира было коллективным начинанием и чтобы решения, касающиеся развертывания, принимались на основе консультаций, подготовки и знания ситуации на местах.

96. **Г-н Келапиле** (Ботсвана) говорит, что Совет Безопасности выдал операциям по поддержанию мира мандат выполнять задачи, имеющие ключевое значение для восстановления мира и стабильности в странах, затронутых конфликтами. Ресурсы, выделяемые Генеральной Ассамблеей на отдельные мис-

сии, поддержку этих миссий в Центральных учреждениях и Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, должны быть достаточными для содействия выполнению мандатов этих миссий. Хотя делегация оратора приветствует консенсус, достигнутый в отношении сокращения бюджета операций по поддержанию мира, она надеется, что Секретариат проанализирует долгосрочные последствия и целесообразность таких сокращений в процессе их осуществления. Миссии являются комплексными подразделениями со взаимосвязанными компонентами, недофинансирование каждого из которых может привести к нежелательным последствиям. Как и другие организации, Организация Объединенных Наций должна не только обеспечивать, чтобы деятельность по поддержанию мира способствовала укреплению национального потенциала, но и гарантировать безопасность и защищенность миротворцев. В этой связи миссиям должна оказываться надлежащая поддержка на этапе сокращения их численности и в течение переходного периода. Организация Объединенных Наций должна эффективно строить и поддерживать мир; это является неременным условием устойчивого развития, и миростроительство представляет собой важный шаг в этом направлении. С учетом меняющегося характера конфликтов Организация должна сотрудничать с другими структурами в целях сокращения дублирования усилий. Для повышения эффективности необходимо расширять партнерские связи с региональными и субрегиональными организациями, включая Африканский союз.

97. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что отклонение Комитетом некоторых рекомендаций Комиссии ревизоров не создает прецедента. Государства-члены отклонили те рекомендации, которые ущемляют полномочия Генеральной Ассамблеи, и будут продолжать делать это в будущем. Делегация его страны, которая придает большое значение помощи Комиссии, будет признательна Комиссии за продолжение оказания такой помощи, а не усложнение работы Комитета.

98. **Г-жа Гранья Коронель** (Уругвай) говорит, что миссии по поддержанию мира являются символом солидарности, одной из главных ценностей Организации. Несмотря на расхождения во мнениях и области, в которых имеются возможности для улучшения, усилия и самоотдача членов Комитета подтвердили неопределимое значение операций по поддержанию мира.

99. **Председатель** говорит, что тот факт, что Комитету не удалось завершить свою работу своевременно, хотя и вызывает сожаление, указывает на увеличение объема его работы, который, по всей вероятности, в будущем будет только возрастать и потребует дальнейшего совершенствования методов работы. Для небольших делегаций и представителей, имеющих семьи, особенно важно, чтобы Комитет эффективно и результативно завершал свою работу в обычное рабочее время. Она с удовлетворением отмечает результаты, достигнутые Комитетом в ходе второй части возобновленной сессии, в частности утверждение проектов резолюций о бюджете для операций по поддержанию мира и улучшении финансового положения Организации, и воздает должное духу товарищества, сотрудничества, компромисса и консенсуса, которым руководствовался Комитет в своей работе.

100. Председатель объявляет, что Пятый комитет завершил свою работу на второй части возобновленной семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 12 ч 40 мин.